

For product support, visit
Para obtener asistencia técnica, visite
Pour en savoir plus sur l'assistance sur les produits, visitez le site

DVP3620

www.hd.philips.com



EN	User manual	7
FR-CA	Manuel d'utilisation	19
ES	Manual del usuario	31

EN: For further assistance, call the customer support service in your country.

- To obtain assistance in the U.S.A., Canada, Puerto Rico, or the U.S. Virgin Islands, contact Philips Customer Care Center at 1-866-309-0866
- To obtain assistance in Mexico, contact Philips Customer Care Center at 01 800 504 62 00

FR: Pour obtenir de l'aide supplémentaire, communiquez avec le centre de service à la clientèle de votre pays.

- Pour obtenir de l'aide aux États-Unis, au Canada, à Puerto Rico ou aux Îles Vierges américaines, communiquez avec le centre de service à la clientèle Philips au : 1-866-309-0866
- Pour obtenir l'aide au Mexique, entrez en contact avec le centre de soin de client de Philips à 01 800 504 62 00

ES: Para obtener más información, llame al servicio de soporte al cliente de su país.

- Para obtener asistencia en los Estados Unidos, en Canada, Puerto Rico o en las Islas Virgenes de los Estados Unidos, comuníquese con Centro de atención al cliente de Philips al 1-866-309-0866
- Solo para Mexico CENTRO DE ATENCION A CLIENTES LADA. 01 800 504 62 00 Solo Para Mexico.

For Product recycling information, please visit - www.recycle.philips.com

Para obtener información de productos de reciclaje, por favor visite - www.recycle.philips.com

Pour tout renseignement sur le recyclage des produits, veuillez visiter - www.recycle.philips.com



- EN** Before you connect this DVD player, read and understand all accompanying instructions.
- FR** Avant de brancher ce lecteur de DVD, prenez le temps de lire toutes les instructions et assurez-vous que vous les comprenez.
- ES** Antes de conectar este reproductor de DVD, asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones adjuntas.

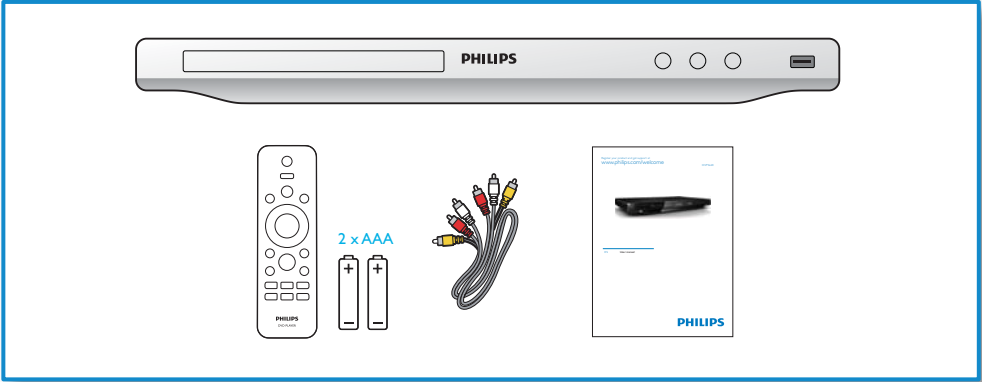
Trademarks



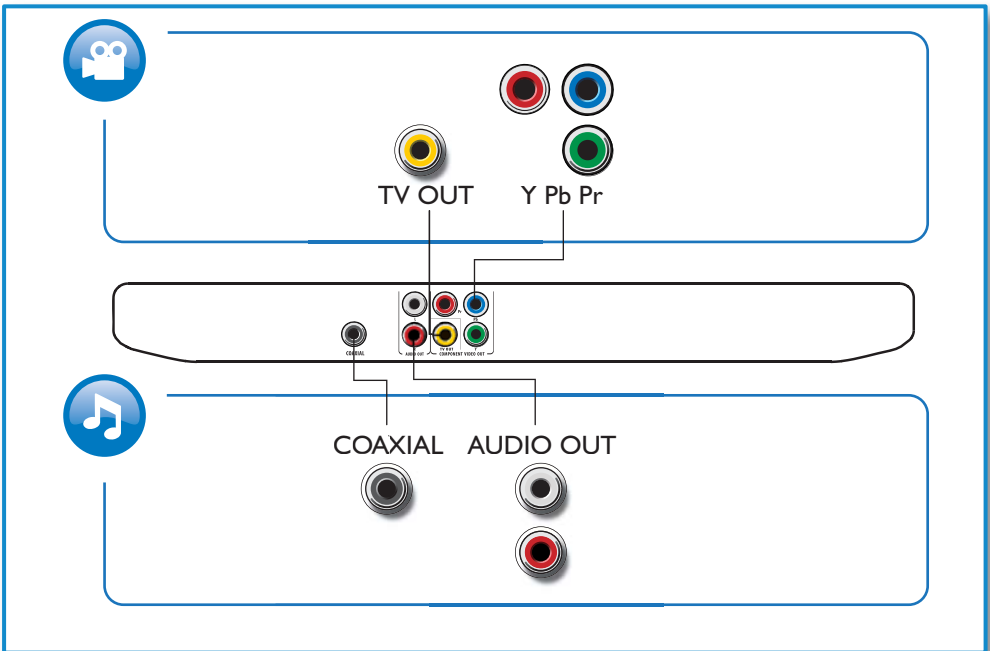
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



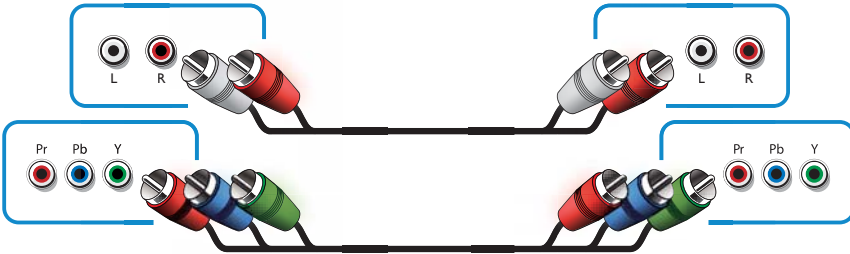
1



2



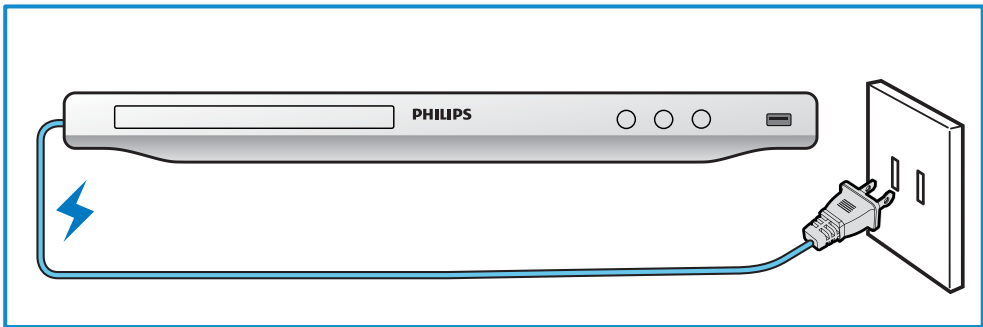
Pr Pb Y + AUDIO OUT



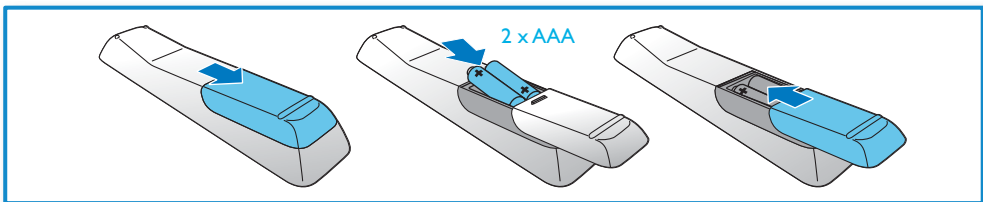
TV OUT + AUDIO OUT



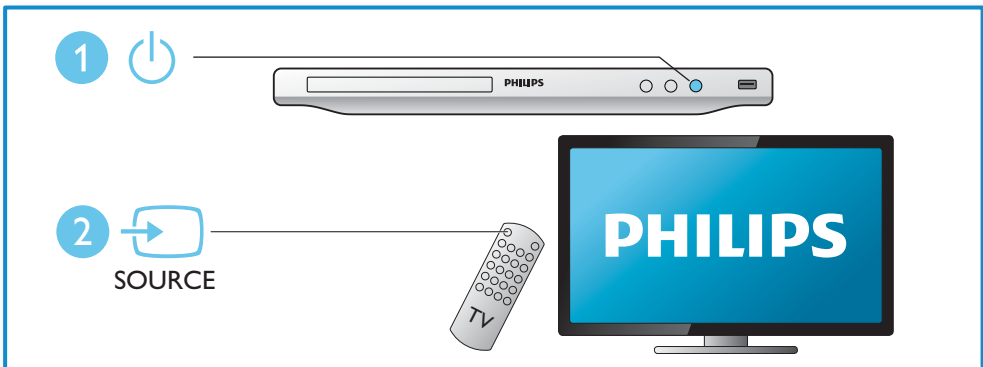
3



4



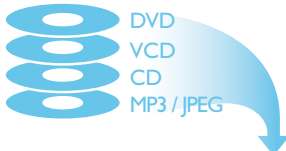
5



6



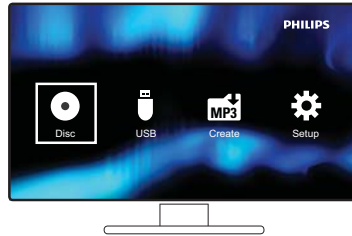
2



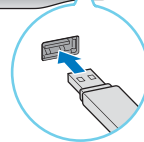
1

3

4



1



2

3

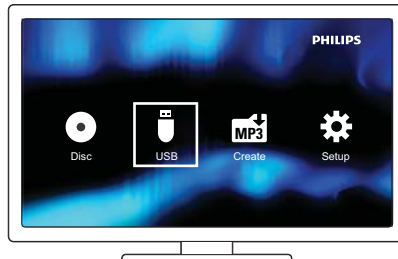
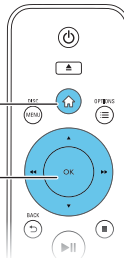


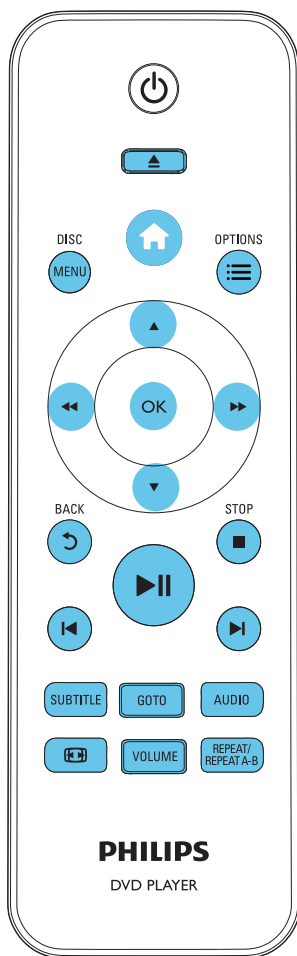
Table des matières

1	Branchement et lecture	2-6
2	Utilisation de votre lecteur de DVD	20
	Commandes de lecture de base	20
	Options vidéo	21
	Lecture d'un diaporama musical	21
	Répétition de la lecture	21
	Saut	22
	Enregistrement de fichiers audio d'un CD sur un dispositif de stockage USB	22
3	Modification des réglages	23
	Généralités (veille, etc.)	23
	Image	24
	Son	24
	Préférences (langue, contrôle parental...)	25
4	Mise à jour du logiciel	26
5	Spécifications	27
6	Résolution de problèmes	29
	Garantie	43

2 Utilisation de votre lecteur de DVD

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue chez Philips! Pour profiter pleinement de tout ce que Philips a à vous offrir, visitez le site www.hd.philips.com.

Commandes de lecture de base



En cours de lecture, vous pouvez utiliser les touches suivantes.

Touche	Action
🏠	Accéder au menu d'accueil
▲	Pour ouvrir ou fermer le logement du disque.
DISC MENU	Accéder au menu du disque ou le quitter
☰ OPTIONS	Vous avez accès à plus d'options pendant la lecture d'une vidéo.
▲ ▼	Naviguer dans les menus. Avance ou retour au ralenti Appuyez sur la touche plusieurs fois pour changer de vitesse de recherche.
◀▶	Naviguer dans les menus. Avance ou retour rapide Appuyez sur la touche plusieurs fois pour changer de vitesse de recherche.
OK	Valider un choix ou une entrée
▶	Démarrer; interrompre temporairement ou reprendre la lecture.
■ STOP	Arrêter la lecture.
↶ BACK	Revenir au menu précédent
◀▶	Passer à la piste, au chapitre ou au fichier suivant ou précédent.
SUBTITLE	Sélectionner la langue des sous-titres
GOTO	Accéder à un titre, un chapitre ou une piste
AUDIO	Sélectionner la langue ou le canal audio
📺	Pour adapter l'image à l'écran du téléviseur. Pour faire un zoom avant ou arrière dans l'image.
VOLUME	Activez le réglage du volume, puis servez-vous des touches ◀▶ pour régler le son.
REPEAT/ REPEAT A-B	Sélectionner une option de répétition de la lecture.

Options vidéo

Pendant la lecture d'une vidéo, appuyez sur **☰ OPTIONS** pour accéder aux options suivantes.

- **[Info]** : affiche de l'information sur la lecture en cours.
- **[PBC]** : permet d'afficher ou d'ignorer le menu de contenu des disques VCD et SVCD.
- **[Format image]** : permet de choisir un format d'image adapté à l'écran du téléviseur.
- **[VOLUME]** : permet de régler le volume.
- **[Angle]** : permet de choisir un angle de caméra pour le visionnement de la vidéo.

Lecture d'un diaporama musical

Vous pouvez lire simultanément de la musique et des photos afin de créer un diaporama musical.

- 1 Lancez la lecture du fichier musical présent sur le disque ou le dispositif de stockage USB.
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour naviguer parmi les fichiers de photos.
- 3 Sélectionnez une photo présente sur le même disque ou le dispositif USB et appuyez sur **OK** pour lancer le diaporama.
- 4 Appuyez sur **■** pour arrêter le diaporama.
- 5 Appuyez de nouveau sur **■** pour arrêter la musique.

Commande de lecture de photos

Pendant un diaporama, utilisez la télécommande pour contrôler la lecture.

Touche	Action
▲▼	Faire pivoter une image horizontalement ou verticalement
◀▶	Faire pivoter une image dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse
☰	Pour afficher une image en couleur ou en noir et blanc, sélectionnez [Couleur] .
OPTIONS	Pour afficher des images comme miniatures, appuyez sur [Prévis. photo] .
(Z)	Faire un zoom avant ou arrière dans la photo. Interrompre la lecture en mode zoom.
OK	Démarrer ou reprendre la lecture.
■	Arrêter la lecture.

Répétition de la lecture

Au cours de la lecture, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT/REPEAT A-B** pour choisir une option de répétition.

- Répéter le titre, le chapitre ou la piste en cours.
- Répéter l'ensemble du contenu d'un disque ou d'un dispositif de stockage USB.
- Répéter la lecture d'une section précise.

Lecture répétée d'une section précise

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **REPEAT/REPEAT A-B** pour sélectionner **↻A** comme point de départ.
- 2 Appuyez de nouveau sur **REPEAT/REPEAT A-B** pour sélectionner **↻AB** comme point de fin.
↳ La lecture répétée de la section sélectionnée démarre.
- 3 Pour annuler la répétition, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que **↻off** s'affiche.



Remarque

- La lecture répétée de la section sélectionnée n'est possible qu'au sein d'un titre ou d'une piste.

Saut

Vous pouvez effectuer un saut en cours de lecture pour accéder directement à un titre, un chapitre ou une piste spécifique.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **GOTO**.
↳ Une barre de champ de saisie s'affiche et «0» clignote.
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un chiffre comme numéro de titre/chapitre/piste.
- 3 Une fois le chiffre sélectionné, utilisez les touches **◀▶** pour le changer de position.
- 4 Au besoin, répétez les étapes 2 et 3 et terminez la saisie du numéro de titre/chapitre/piste.
- 5 Appuyez sur **OK**.
↳ La lecture saute jusqu'au titre, au chapitre ou à la piste sélectionné.

Enregistrement de fichiers audio d'un CD sur un dispositif de stockage USB

Vous pouvez enregistrer les fichiers audio d'un CD sur un dispositif de stockage USB. Les fichiers audio sont enregistrés au format .mp3.

- 1 Branchez un dispositif de stockage USB sur ce lecteur.
- 2 Insérez un disque et lancez la lecture.
- 3 Appuyez sur **⬆**, puis sélectionnez **[Créer MP3]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Suivez les directives à l'écran pour procéder à l'enregistrement.
↳ Un nouveau dossier est créé automatiquement dans le dispositif de stockage USB et tous les MP3 enregistrés y sont stockés.

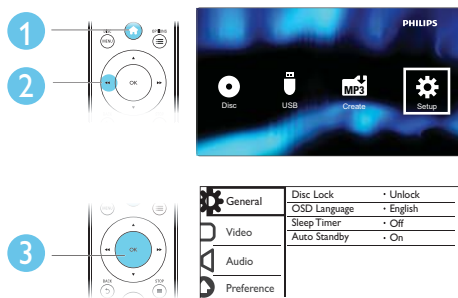


Remarque

- N'appuyez sur aucune touche pendant l'enregistrement.
- Les CD DTS et les CD protégés contre la copie ne peuvent pas être convertis.
- Les clés USB protégées contre l'écriture ou protégées par mot de passe ne peuvent pas être utilisées pour stocker des fichiers MP3.

3 Modification des réglages

Cette section est destinée à vous aider à régler les paramètres de ce lecteur.




Remarque

- Vous ne pouvez pas modifier les options de menu grisées.
- Pour accéder à **[Préfér.]**, arrêtez la lecture.
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ↶. Pour quitter le menu, appuyez sur ⬆.

Généralités (veille, etc.)

- 1 Appuyez sur ⬆.
- 2 Sélectionnez **[Réglage]** > **[Général]** pour afficher les options de configuration générales.
 - **[Verr disque]** : permet de verrouiller ou déverrouiller un disque. Pour lire un disque verrouillé, vous devez entrer un mot de passe : appuyez sur ▲▼ pour entrer un chiffre et servez-vous des touches ◀▶ pour le déplacer. Le mot de passe par défaut est 136900.
 - **[Langue]** : permet de sélectionner la langue du menu à l'écran
 - **[Minuterie]** : permet de définir une période au bout de laquelle ce lecteur passe automatiquement du mode lecture au mode veille
 - **[Veille auto]** : permet d'activer ou de désactiver la veille automatique. Si cette option est activée, le lecteur se met en veille après 15 minutes d'inactivité (en mode pause ou arrêt, par exemple).

Image


- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez **[Réglage]** > **[Vidéo]** pour afficher les options de configuration vidéo.
 - **[Système TV]** : permet de sélectionner un système compatible avec votre téléviseur. Le réglage le plus courant pour les téléviseurs de votre pays est utilisé par défaut.
 - **[Format image]** : permet de choisir un format d'image adapté à l'écran du téléviseur.
 - **[Progressif]** : permet d'activer ou de désactiver le mode de balayage progressif. Active le mode de balayage progressif si un téléviseur à balayage progressif est connecté à cet appareil.
 - **[param coul]** : permet de sélectionner un réglage de couleurs prédéfini ou de personnaliser un réglage.
 - **[Sous-Titres]** : permet d'afficher les effets sonores dans les sous-titres. Disponible seulement si le disque et le téléviseur prennent cette option en charge.



Remarque

- Pour lancer le balayage progressif de plusieurs images, assurez-vous que votre téléviseur prend en charge cette fonctionnalité et qu'il est raccordé au lecteur par les connecteurs **Y/Pb/Pr**.

Son

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez **[Réglage]** > **[Audio]** pour afficher les options de configuration audio.
 - **[Sortie analog]** : permet de sélectionner un format de sortie audio lorsque le lecteur est raccordé par les connecteurs **AUDIO OUT L/R**.
 - **[Digital Audio]** : permet de sélectionner un format de sortie audio lorsque le lecteur est raccordé par le connecteur **COAXIAL**.
 - **[Sortie numér]** – Permet de sélectionner un type de sortie numérique : **[Désactivé]** – Sortie numérique désactivée **[Tout]** – Prise en charge des formats audio multicanaux **[PCM seul.]** – Rétrogradation à un signal audio à deux canaux
 - **[Sortie LPCM]** – Permet de sélectionner le taux d'échantillonnage de sortie LPCM (Linear Pulse Code Modulation). Plus le taux d'échantillonnage est élevé, meilleure est la qualité sonore. **[Sortie LPCM]** est activé seulement lorsque **[PCM seul.]** est sélectionné dans **[Sortie numér.]**.
 - **[VOLUME]** : permet de régler le volume.
 - **[Mode Son]** : permet de choisir un effet sonore prédéfini.
 - **[Mode Nuit]** : permet de choisir entre un son discret et l'ensemble de la plage audio dynamique. Le mode Nuit permet d'atténuer les sons forts et d'augmenter les sons doux, comme les dialogues.



Remarque

- Le mode Nuit n'est disponible que sur les DVD avec encodage Dolby.

Préférences (langue, contrôle parental...)

- 1 Appuyez sur **▲**.
- 2 Sélectionnez **[Réglage]** > **[Préfér.]** pour afficher les options de configuration des préférences.
 - **[Audio]** : permet de sélectionner la langue audio de la vidéo
 - **[S-Titres]** : permet de sélectionner la langue des sous-titres de la vidéo
 - **[Menu Disque]** : permet de sélectionner la langue d'un disque vidéo
 - **[Contrôle par.]** : permet de restreindre l'accès aux disques encodés avec une cote. Entrez le code «136900» pour accéder aux options de restriction : lorsque le champ du mot de passe est surligné, appuyez sur **OK** pour activer la saisie, sur **▲ ▼** pour sélectionner un chiffre et servez-vous des touches **◀◀** et **▶▶** pour changer un chiffre de position.
 - **[PBC]** : permet d'afficher ou d'ignorer le menu de contenu des disques VCD et SVCD.
 - **[Mot de passe]** : permet de définir ou de modifier un mot de passe pour un disque restreint. Si vous n'avez pas défini de mot de passe ou que vous l'avez oublié, entrez «136900».
 - **[Version]** : affiche la version logicielle du lecteur.
 - **[Par Défaut]** : rétablit les valeurs par défaut de tous les paramètres à l'exception de **[Verr disque]**, **[Contrôle par.]** et **[Mot de passe]**.



Remarque

- Si votre langue préférée n'est pas disponible pour les menus, l'audio ou les sous-titres du disque, vous pouvez sélectionner **[Others]** dans les options et entrer un code de langue à 4 chiffres figurant au dos de ce manuel d'utilisation.
- Les cotes varient selon les pays. Pour autoriser la lecture de tous les disques, sélectionnez **[8 Adult]**.

4 Mise à jour du logiciel



Remarque

- L'alimentation de l'appareil ne doit pas être interrompue durant la mise à niveau du logiciel.

Pour savoir si des mises à jour sont disponibles, comparez la version courante du lecteur à la version la plus récente disponible sur le site Web de Philips (s'il y en a une).

- 1 Appuyez sur **▲**.
- 2 Sélectionnez **[Réglage] > [Préfér.] > [Version]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Prenez en note le numéro de modèle et le numéro de version logicielle.
- 4 Visitez le site www.philips.com/support et indiquez vos numéros de modèle et de version logicielle pour connaître la version la plus récente disponible.
- 5 Pour procéder à la mise à jour, suivez les instructions fournies sur le site Web.

5 Spécifications



Remarque

- Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Code de région

Ce lecteur permet de lire des disques portant les codes de région suivants.

Région des DVD	Pays
	États-Unis et Canada

Supports compatibles

- DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, CD audio
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R-R DL (double couche), CD-R/-RW (maximum de 299 dossiers et 648 fichiers)
- Dispositif de stockage USB

Format de fichier

- Vidéo : MPEG 1, MPEG 2
- Audio : .mp3, .wma
- Image : .jpg, .jpeg

USB

- Compatibilité : Hi-Speed USB (2.0)
- Classe prise en charge : stockage de masse USB
- Système de fichiers : FAT16, FAT32
- Nombre maximal d'albums/dossiers : 299
- Nombre maximal de pistes/titres : 648

Vidéo

- Système TV : PAL, NTSC
- Sortie vidéo composite : 1 V crête à crête (75 ohm)
- Sortie vidéo composite : 0,7 V crête à crête (75 ohm)

Audio

- Sortie analogique deux canaux
 - Audio avant gauche-droite : 2 V eff. (47 k ohm)
- Sortie numérique : 0,5 V crête à crête (75 ohm)
 - Coaxial
- Taux d'échantillonnage :
 - MP3 : 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA : 44,1 kHz, 48 kHz
- Débit binaire constant :
 - MP3 : 8 kbit/s – 320 kbit/s

- WMA : 32 kbit/s – 192 kbit/s

Unité principale

- Dimensions (larg. x haut. x prof.) : 310 x 39 x 203 mm
- Poids net : 1,35 kg

Alimentation

- Alimentation nominale : c. a. 110V-240V~, 50/60 Hz
- Consommation : 10 W
- Consommation électrique en mode veille : 0,5 W

Accessoires fournis

- Télécommande avec deux piles
- Câbles AV
- Mode d'emploi

Spécifications du laser

- Type : diode laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Longueur d'onde : 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Puissance de sortie : 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence du faisceau : 60 degrés

6 Résolution de problèmes



Avertissement

- Risque d'électrocution. Ne retirez jamais le boîtier du lecteur.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le lecteur vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de ce lecteur, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, visitez le site www.hd.philips.com pour obtenir de l'aide. Lors de vos communications avec Philips, vous devrez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série de votre lecteur. Le numéro de modèle et le numéro de série se trouvent à l'arrière de ce lecteur. Écrivez ces numéros ici :

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Aucune image

- Pour savoir comment trouver le canal d'entrée vidéo adéquat, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.
- Si vous avez activé le balayage progressif ou modifié un paramètre du téléviseur, rétablissez le paramètre par défaut : 1) Appuyez sur ▲ pour ouvrir le logement du disque. 2) Appuyez sur **DISC MENU** (balayage progressif) ou sur **SUBTITLE** (téléviseur).

Pas de son au niveau du téléviseur

- Assurez-vous que les câbles audio raccordant le lecteur et le téléviseur sont correctement branchés.

Disque illisible

- Vérifiez que le lecteur prend en charge ce format de disque. Voir (Spécifications) > Playable media (Fichiers multimédia pris en charge).
- S'il s'agit d'un disque gravé, assurez-vous qu'il a été finalisé.

Dispositif de stockage USB illisible

- Assurez-vous que le format du dispositif de stockage USB est compatible avec le lecteur. Voir (Spécifications) > USB.
- Assurez-vous que le système de fichiers est pris en charge par le lecteur. Voir (Spécifications) > USB.

Impossible de lire ou d'afficher un fichier

- Vérifiez que le nombre de fichiers ne dépasse pas la limite autorisée sur le lecteur, à savoir 648 fichiers ou 299 dossiers.
- Vérifiez que le lecteur prend en charge ce format de fichier. Voir (Spécifications) > File format (Format de fichier).

NINETY (90) DAY LIMITED WARRANTY

WARRANTY COVERAGE:

This warranty obligation is limited to the terms set forth below.

WHO IS COVERED:

This product is warranted to the original purchaser or the person receiving the product as a gift against defects in materials and workmanship as based on the date of original purchase ("Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original sales receipt showing the product name and the purchase date from an authorized retailer is considered such proof.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship occurs and a valid claim is received within the Warranty Period. At its option, the company will either (1) repair the product at no charge, using new or refurbished replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new, or serviceable used parts and is at least functionally equivalent or most comparable to the original product in current inventory, or (3) refund the original purchase price of the product.

The Company warrants replacement products or parts provided under this warranty against defects in materials and workmanship from the date of the replacement or repair for ninety (90) days or for the remaining portion of the original product's warranty, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes the company's property. When a refund is given, your product becomes the company's property.

Note: Any product sold and identified as refurbished or renewed carries a ninety (90) day limited warranty.

Replacement product can only be sent if all warranty requirements are met. Failure to follow all requirements can result in delay.

WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

This Limited Warranty applies only to the new products that can be identified by the trademark, trade name, or logo affixed to it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers, suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their own products packaged with the bundled product.

The Company is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-Philips product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this Limited Warranty.

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-Philips product, (b) to damage caused by service performed by anyone other than an Authorized Service Location, (c) to a product or

a part that has been modified without written permission, or (d) if any serial number has been removed or defaced, or (e) product, accessories or consumables sold "AS IS" without warranty of any kind by including refurbished Philips product sold "AS IS" by some retailers.

This Limited Warranty does not cover:

- Shipping charges to return defective product.
- Labor charges for installation or setup of the product, adjustment of customer controls on the product, and installation or repair of antenna/signal source systems outside of the product.
- Product repair and/or part replacement because of improper installation or maintenance, connections to improper voltage supply, power line surge, lightning damage, retained images or screen markings resulting from viewing fixed stationary content for extended periods, product cosmetic appearance items due to normal wear and tear, unauthorized repair or other cause not within the control of the company.
- Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.
- Damage from mishandled shipments or transit accidents when returning product.
- A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.
- A product used for commercial or institutional purposes (including but not limited to rental purposes).
- Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided.
- Failure to operate per Owner's Manual.

TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., CANADA, PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS...

Contact Customer Care Center at:

1-866-309-0866

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CONSUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusions or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

P&F USA, Inc.
PO Box 430 Daleville, IN 47334-0430

GARANTIE LIMITÉE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS

COUVERTURE DE GARANTIE :

Les obligations de cette garantie se limitent aux dispositions figurant ci-dessous.

QUI EST COUVERT ?

Ce produit est garanti au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de fabrication conformément à la date d'achat initial (« Période de garantie ») d'un Distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT ?

Cette Garantie couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de fabrication et suivant la réception d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. La compagnie s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit contre un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire courant, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

La Compagnie garantit les produits ou pièces de remplacement prévus en vertu de cette garantie contre tout défaut de matière ou de fabrication à compter de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir en ce qui vous concerne. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de la compagnie. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de la compagnie.

Remarque : tout produit vendu et déterminé comme étant remis à neuf ou rénové est pourvu d'une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner des délais.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS :

Cette Garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués pouvant être définis au moyen de la marque de commerce, du nom commercial ou du logo qui y sont apposés. Cette Garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non-Philips, même si ce produit est emballé ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie distincte pour leurs propres produits emballés avec le produit fourni.

La Compagnie ne peut être tenue responsable de tout dommage ou perte de programmes, de données ou d'autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit, ou tout autre produit ou pièce non-Philips qui ne sont pas couverts par cette garantie. La récupération ou la réinstallation de programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette Garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise

application ou à un produit non-Philips; (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque qu'un Centre de service agréé; (c) à un produit ou une pièce ayant été modifiée sans l'autorisation écrite de la compagnie; ou (d) si tout numéro de série a été supprimé ou rendu illisible; ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu «TEL QUEL» sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits Philips remis à neuf et vendus «TELS QUELS» par certains détaillants.

Cette Garantie limitée ne couvre pas :

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux ;
- les frais de main-d'œuvre portant sur l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client, ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/de source sonore externe au produit ;
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces en raison d'une mauvaise installation ou d'un entretien inadéquat, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages causés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre raison hors du contrôle la compagnie ;
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour la perte de données ou de logiciels ;
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit ;
- un produit nécessitant une modification ou une adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications ;
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris, mais non de façon limitative, les fins de location) ;
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception ; et
- l'inobservation portant sur le fonctionnement du produit selon le Manuel d'utilisation.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PORTO RICO OU DANS LES ÎLES VIERGES AMÉRICAINES...

Communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle au : 1 866 309-0866

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL RECOURS POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Comme certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages accessoires ou consécutifs ou encore, autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus ne vous concernent pas.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous disposiez d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

P&F USA, Inc.
PO Box 430 Daleville, IN 47334-0430

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerbaijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavonic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Galleleg	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Türkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

Sécurité et remarque importante

Prenez le temps de lire toutes les instructions en vous assurant de bien les comprendre avant d'utiliser ce lecteur de DVD. Tout dommage découlant du non-respect des instructions entraînera l'annulation de la garantie.

Sécurité

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



Ce symbole «d'éclair» signale des matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle du produit.

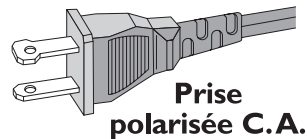
Les «points d'exclamation» ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire attentivement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème de fonctionnement et d'entretien.


AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Les objets remplis de liquides, tels que des vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

ATTENTION : pour éviter les chocs électriques, introduisez la broche la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez à fond.

Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez ces instructions.
- ② Conservez ces instructions.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Suivez toutes les instructions.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec seulement.
- ⑦ N'obstruez aucune prise de ventilation. Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.



- ⑨ Ne passez pas outre les instructions de sécurité concernant la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée est composée de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est composée de deux broches et d'une broche de masse. La broche plus large et la broche de masse visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise défectueuse.
- ⑩ Protégez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être écrasé ou pincé; vérifiez particulièrement les fiches, les prises et la sortie du fil dans l'appareil.
- ⑪ Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- ⑫ Utilisez seulement le chariot, le support, le trépied ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous le déplacez afin d'éviter de vous blesser en cas de renversement de l'appareil.
- 
- ⑬ Débranchez cet appareil pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- ⑭ Toute réparation doit être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche d'alimentation ont été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il a été échappé.
- ⑮ **AVERTISSEMENT** relatif à l'utilisation de piles – Afin d'éviter une fuite des piles pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels :
- Installez toutes les piles correctement en alignant les pôles + et - tel qu'indiqué sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
 - Ne mélangez pas des piles alcalines, des piles standard (zinc-carbone) et des piles rechargeables (Ni-Cd, Ni-Mh, etc.)
 - Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
 - Les piles intégrées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil ou le feu.
 - Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Consulter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- ⑯ N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures, ni aux déversements.
- ⑰ Ne placez aucune source de danger sur l'appareil (par exemple des objets remplis de liquide ou des bougies allumées).
- ⑱ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être réglementée pour des raisons environnementales. Pour obtenir de l'information sur la mise au rebut ou le recyclage, consultez les autorités locales ou visitez le site d'Electronic Industries Alliance à l'adresse suivante : www.eiae.org.

- ①⑨ Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

EL 6475-S004: 03/12

Symbole d' un appareil de classe II 

Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système à double isolation.

Avis de conformité

Ce dispositif est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- ① Cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et
- ② l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

Règlement de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appliquant aux appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

Rien ne garantit toutefois que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes :

- Déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.

Avertissement : les modifications de cet appareil non approuvées explicitement par Philips peuvent annuler l'autorisation d'utilisation de cet appareil octroyée par la FCC.

Canada :

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.



Respect de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas ce produit avec les autres ordures ménagères. Renseignez-vous sur les règles régissant la collecte locale des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut adéquate de ces produits contribue à réduire le risque de conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Votre appareil contient des piles qui ne peuvent pas être éliminées avec les ordures ménagères ordinaires.

Veuillez vous renseigner sur les règles régissant la collecte locale des piles. La mise au rebut adéquate des batteries contribue à réduire le risque de conséquences négatives potentielles sur l'environnement et sur la santé humaine.

Visitez le site www.recycle.philips.com pour savoir comment trouver un centre de recyclage dans votre région.

Précautions d'utilisation de votre appareil

- N'insérez aucun objet autre qu'un disque dans le logement du disque.
- N'insérez pas de disques gondolés ou fêlés dans le logement du disque.
- Retirez les disques du logement du disque lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Utilisez seulement un chiffon en microfibre pour nettoyer l'appareil.

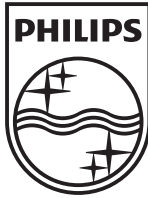
Droits d'auteur



Be responsible
Respect copyrights

Cet article intègre des systèmes de gestion des droits d'auteur protégés par des brevets déposés aux États-Unis, ainsi que d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

P&F USA, Inc.
PO Box 430 Daleville, IN 47334-0430



Specifications are subject to change without notice
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DVP3620_F7_UM_V1.0

